

**30 & 50 AMP STRAIGHT BLADE
3-WIRE RECEPTACLES
INSTALLATION INSTRUCTIONS**

**PRISES À LAMES DROITES
de 30 et 50 A, 3 FILS
DIRECTIVES DE MONTAGE**

**TOMACORRIENTES DE PATAS
RECTAS DE 30 Y 50 A, 3 HILOS
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**

English

GENERAL INFORMATION

- NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
- CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.
- CAUTION: USE COPPER CONDUCTORS ONLY.**
- Check that the device's type and rating are suitable for the application.
- Terminal Capacity: #10 AWG to #4 AWG, solid or stranded building wire.
- Select conductors having 90°C or higher rated insulation having sufficient ampacity in accordance with the 60°C column of National Electrical Code® Table 310-16 or Canadian Electrical Code Table 2.
- Wiring Instructions**
 - Strip conductors using strip gage on receptacle. If receptacle does not have a strip gage, then strip conductor 1 inch (25 mm). **DO NOT TIN CONDUCTORS.**
 - Loosen terminal screws. Insert conductors fully into proper terminals per Table 1 and center under terminal screw.

Table 1

TERMINAL	CONDUCTOR
Green, Gnd, ⊕ G,	Equipment grounding conductor, (bare, green or green/yellow)
White, W	Grounded circuit conductor, Neutral (White or Gray)
X, Y, Z or Blank (Other Than White or Green)	Ungrounded Circuit Conductor, Line (NOT White, NOT Green)

- TAKE EXTRA CAUTION THAT THERE ARE NO LOOSE STRANDS.**
 - Tighten terminal screws as follows:
 - 30 Amp Receptacles: 25 lb-in (3.0 N•m)
 - 50 Amp Receptacles: 30 lb-in (3.4 N•m)
8. Mount receptacle in box with screws provided and enclose with cover/wall plate (not provided with receptacle).

Français

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
- ATTENTION** - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.
- ATTENTION** - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.
- S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
- Conducteurs admissibles : N° 10 AWG à N° 4 AWG, conducteurs massifs ou toronnés.
- Choisir des conducteurs dont la résistance thermique de l'isolant est de 90°C ou plus et de capacité de courant admissible suffisante selon la colonne 60°C du Code canadien de l'électricité, Table 2.
- Méthode de câblage**
 - Dénuder les conducteurs selon le gabarit gravé sur la prise. Si la prise ne comporte pas de gabarit, dénuder les conducteurs sur 25 mm. **NE PAS ÉTAMER LES CONDUCTEURS.**
 - Desserrer les vis de borne. Insérer les conducteurs à fond dans les bornes appropriées selon les indications de la Tableau 1 et centrer sous la vis de borne.

Tableau 1

BORNE	CONDUCTEUR
Verte, Gnd, G, ⊕	Conducteur de MALT ¹ de l'appareil, (nu, vert ou vert et jaune)
Blanche, W	Conducteur d'alimentation mis à la terre, conducteur neutre (blanc ou gris)
X, Y, Z ou autre (NI blanche, NI verte)	Conducteur d'alimentation non mis à la terre, conducteur vivant (NI blanc, NI vert)

- S'ASSURER QUE TOUS LES BRINS SONT BIEN INSÉRÉS**
 - Serrer les vis de borne au couple suivant :
 - Prises de 30 A : 3,0 N•m
 - Prises de 50 A : 3,4 N•m
8. Fixer la prise dans la boîte au moyen des vis fournies et refermer avec un couvercle ou une plaque murale (non fournis avec la prise).

¹MALT = Mise à la terre

Español

INFORMACIÓN GENERAL

- AVISO** - Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
- CUIDADO** - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.
- CUIDADO** - UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.
- Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación.
- Conductores admisibles: N° 10 AWG a N° 4 AWG, conductores sólidos o trenzados.
- Elegir conductores con una resistencia térmica del aislante de 90°C o más y de capacidad eléctrica suficiente según la columna 60°C de la Tabla 310-16 del National Electrical Code^{MR} de los E.U.A.
- Instrucciones de cableado**
 - Pelar los conductores según la plantilla moldeada en el tomacorriente. Si el tomacorriente no tiene la plantilla, pelar 25 mm de los conductores. **NO ESTAÑAR LOS CONDUCTORES.**
 - Aflojar los tornillos de los bornes. Insertar los conductores a fondo en los bornes correspondientes como se indica en la Tabla 1 y centrar bajo el tornillo de borne.

Tabla 1

BORNE	CONDUCTOR
Verde, Gnd, G, ⊕	Conductor de puesta a tierra del equipo, (verde o desnudo)
Blanco, W	Conductor de alimentación puesto a tierra, conductor neutro (blanco o gris)
X, Y, Z u otro (NI blanco, NI verde)	Conductor de alimentación no puesto a tierra, vivo (NI blanco, NI verde)

- ASEGURARSE DE QUE NO QUEDEN HILOS SUELTOS**
 - Ajustar los tornillos de los bornes con un par de:
 - 3,0 N•m para los tomacorrientes de 30 A
 - 3,4 N•m para los tomacorrientes de 50 A
8. Instalar el tomacorriente en la caja utilizando los tornillos provistos y cerrar con una tapa o una placa de pared (no provista con el tomacorriente).

